

USE AND CARE

MODEL GO, GTO

LITERATURE PACKET #04964

Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
9. To disconnect turn control to “off” then remove plug from outlet.
10. If this trimmer has means for grounding, connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
THIS PRODUCT INTENDED FOR PROFESSIONAL USE

These instructions only apply to trimmers with a 2-prong plug:
To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

GROUNDING INSTRUCTIONS
These instructions only apply to trimmers with a 3-prong plug:
This appliance should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat-blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire. Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided; if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding plug (Figure A). A temporary adapter (Figures B & C) may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle (Figure B) if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (Figure A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet-box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

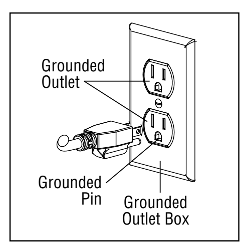



FIGURE A

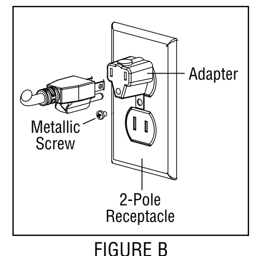


FIGURE B

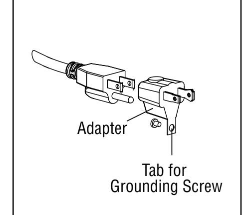


FIGURE C

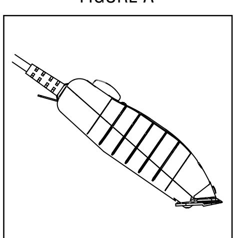


FIGURE D

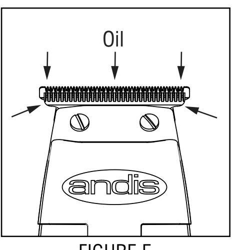


FIGURE E

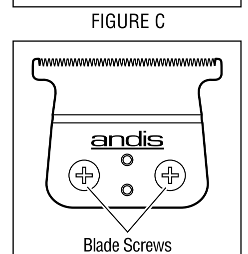


FIGURE F

Blade

Upper Blade

Lower Blade

Hole in Upper Blade

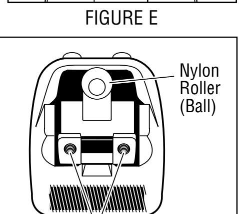


FIGURE G

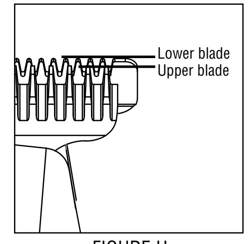


FIGURE H

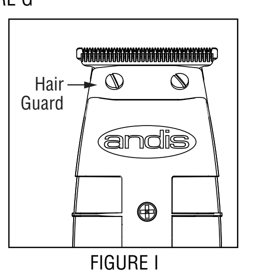


FIGURE I

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service. Before starting trimmer remove blade guard (some models may not have a blade guard). Plug cord into electrical outlet, operate at 120 volt, 60 cycle AC electrical current or as noted on the unit. To start trimmer move switch button to on position, to stop, move switch button back to original position. After using your Andis trimmer, rewrap cord and store in a safe place.

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis Authorized Service Station. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to **www.andis.com** or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

Blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slows down, it's a sure sign blades need oil. The trimmer should be held in a position shown (Figure D) to prevent oil from getting into motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure E). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out tooth brush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Clipper Oil, while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off and dry blades with a dry cloth and start clipping again.

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

NOTE: If you are familiar with replacing and adjusting Andis GO and GTO trimmer blades, please read the following blade replacement instructions.

If you are not familiar with this procedure, please return trimmer to your supplier or an Andis Authorized Service Station for blade replacement and adjustment.

To remove blade set from your trimmer, unplug your trimmer from the electrical outlet. Turn the trimmer upside down so the teeth of blades are facing down. You may wish to set the trimmer on a flat surface while performing these operations. Unscrew the two blade screws (Figure F). Remove blade set from trimmer. To install your new trimmer blade set, align hole in upper blade (smaller of the two blades) and center over nylon roller (ball) of the trimmer's tension spring (Figure G). Align screw holes of lower blade (larger of the two blades) to armature screw holes. While holding blade in place, replace blade screws; do not tighten down completely. Turn trimmer over and align the blade set parallel to the trimmer's upper housing.

IMPORTANT: Check blade alignment, making sure the teeth of the upper blade rest slightly below the upper edge of teeth on lower blade (Figure H). Failure to check the position of blade may cause cutting or scratching of your client's skin when trimming. Tighten down blade screws firmly. If after turning on the trimmer you notice the hair guard is hitting the upper blade (Figure I) loosen hair guard screws slightly and adjust hair guard away from the upper blade approximately 1/32". Tighten down hair guard screws.

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis Supplier or through an Andis Authorized Service Station. If you wish your trimmer to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis Authorized Service Station. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to **www.andis.com** or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).

Caution: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: **Lea todas las instrucciones antes de usar la recortadora de acabado Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un artefacto se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al bañarse en tina o bajo la regadera.
3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No la coloque ni la deje caer en agua u otro líquido.
4. Siempre desenchufe este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este artefacto antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Es necesaria una supervisión estrecha cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.
3. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
4. Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no está funcionando correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a una estación de servicio autorizado de Andis para su revisión y reparación.
5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.

6. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
7. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
8. No utilice este artefacto con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
9. Para desconectar, coloque el control en la posición "off" y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
10. Si esta recortadora de acabado tiene un medio de conexión a tierra, conéctela únicamente a un tomacorriente correctamente conectado a tierra. Consulte Instrucciones para la conexión a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO PARA USO PROFESIONAL

Estas instrucciones sólo se aplican a recortadoras de acabado con un enchufe de 2 patillas: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este artefacto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe podrá colocarse en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no puede insertarse completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no puede insertarse, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe de manera alguna.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Estas instrucciones se aplican únicamente a recortadoras de acabado con un enchufe de 3 patillas: Este artefacto debe estar conectado a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este artefacto está equipado con un cable que tiene un hilo de conexión a tierra con un enchufe apropiado de conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado en un tomacorriente que esté correctamente instalado y con conexión a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos.

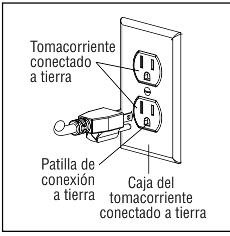



FIGURA A

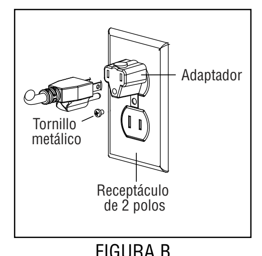


FIGURA B

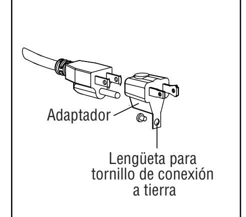


FIGURA C

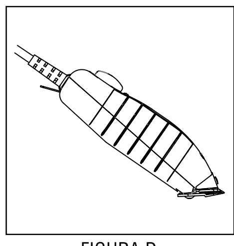



FIGURA D

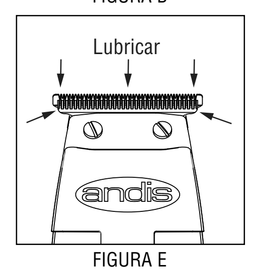


FIGURA E

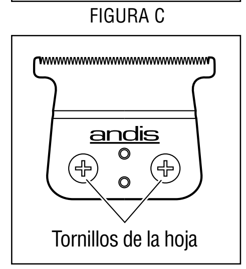
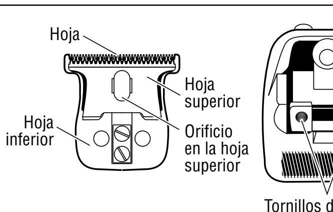


FIGURA F



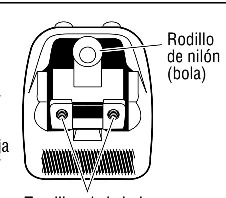


FIGURA G

Hoja inferior
Hoja superior

FIGURA H

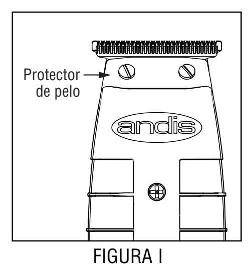


FIGURA I

PELIGRO: El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Si es necesaria la reparación o el reemplazo del cable o enchufe, no conecte el hilo de conexión a tierra a cualquiera de las terminales de hoja plana. El hilo de conexión a tierra es aquel que tiene un aislamiento con una superficie exterior de color verde con o sin bandas amarillas. Consulte con un electricista o técnico cualificado si no se comprenden completamente las instrucciones de conexión a tierra, o si existen dudas con respecto a si el artefacto está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe provisto; si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que le instale un tomacorriente adecuado. Este artefacto sirve para uso en un circuito nominal de 120 voltios, y tiene un enchufe de conexión a tierra (Figura A). Puede utilizarse un adaptador temporal (Figuras B y C) para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos (Figura B) en caso de no estar disponible un tomacorriente correctamente conectado a tierra. El adaptador temporal deberá utilizarse únicamente hasta que un electricista cualificado pueda instalar un tomacorriente correctamente conectado a tierra (Figura A). La orejeta rígida de color verde, el ojal o cualquier elemento similar que se extienda desde el adaptador deberá conectarse a una conexión a tierra permanente, tal como la cubierta de una caja de tomacorrientes correctamente conectada a tierra. Cada vez que se utilice el adaptador, deberá mantenerse en posición mediante un tornillo metálico.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nueva recortadora de acabado de Andis. Si brinda el cuidado que merece este instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio. Antes de arrancar la recortadora de acabado, retire el protector de la hoja (algunos modelos tal vez no tengan un protector de la hoja). Enchufe el cable en un tomacorriente eléctrico, opere con corriente eléctrica alterna a 120 voltios y 60 ciclos, o según quede indicado en la unidad. Para arrancar la recortadora de acabado, mueva el botón interruptor a la posición de encendido; para detenerla, vuelva a poner el botón interruptor en la posición original. Después de usar su recortadora de acabado Andis, vuelva a enrollar el cable y almacénela en un lugar seguro.

MANTENIMIENTO

El mecanismo interno de su recortadora de acabado ha sido lubricado en la fábrica de manera permanente. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no fuera el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis. Para encontrar un centro de servicio autorizado cercano a su localidad, visite **www.andis.com** o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE LA RECORTADORA DE ACABADO ANDIS

Las hojas deben lubricarse antes, **durante** y después de cada uso. Si las hojas de su recortadora de acabado dejan rayas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. La recortadora de acabado debe sujetarse en la posición mostrada (Figura D) para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para recortadoras en las partes frontal y lateral de las hojas cortadoras (Figura E). Limpie el exceso de aceite de las hojas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la recortadora de acabado. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede eliminar el pelo de sus hojas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las hojas, sugerimos sumergir **sólo las hojas** en una bandeja de poca profundidad de aceite Andis para recortadoras, mientras la recortadora de acabado esté en funcionamiento. Debe eliminarse todo el pelo o suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas. Después de la limpieza, apague la recortadora de acabado y seque las hojas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

REEMPLAZO (DESMONTAJE) DEL JUEGO DE HOJAS

NOTA: Si usted está familiarizado con el reemplazo y ajuste de las hojas para recortadoras de acabado GO y GTO de Andis, lea las siguientes instrucciones referentes al reemplazo de las hojas. Si usted no está familiarizado con este procedimiento, devuelva la recortadora de acabado a su proveedor o a un centro de servicio autorizado de Andis para realizar el reemplazo y ajuste de las hojas.

Para desmontar el juego de hojas de la recortadora de acabado, desenchufe la recortadora de acabado del tomacorriente eléctrico. Voltee la recortadora

de acabado, de modo que los dientes de las hojas queden orientados hacia abajo. Le recomendamos que coloque la recortadora de acabado sobre una superficie plana al efectuar estos procedimientos. Desenrosque los dos tornillos de las hojas (Figura F). Retire el conjunto de las hojas de la recortadora de acabado. Para instalar el nuevo juego de hojas en la recortadora de acabado, alinee el orificio en la hoja superior (la más pequeña de las dos hojas) y centre sobre el rodillo de nilón (bola) del resorte de tensión de la recortadora de acabado (Figura G). Alinee los orificios de los tornillos de la hoja inferior (la mayor de las dos hojas) con los orificios de los tornillos de la armadura. Mientras la mantiene en posición, reemplace los tornillos de la hoja; no los apriete completamente. Voltee la recortadora de acabado y alinee el juego de hojas en posición paralela a la caja superior de la recortadora de acabado.

IMPORTANTE: Verifique la alineación de las hojas, asegurándose de que los dientes de la hoja superior reposen ligeramente por debajo del borde superior de dientes de la hoja inferior (Figura H). Si no comprueba la posición de la hoja, es posible que corte o raspe la piel de su cliente al recortar. Apriete firmemente los tornillos de la hoja. Si, después de encender la recortadora de acabado, observa que el protector de pelo (Figura I) está chocando con la hoja superior, afloje ligeramente los tornillos del protector de pelo, y ajuste dicho protector en posición alejada de la hoja superior aproximadamente 1/32". Apriete los tornillos del protector de pelo.

SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Cuando las hojas de su recortadora de acabado Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de hojas, disponible por medio de su proveedor Andis o por medio de un centro de servicio autorizado de Andis. Si desea que su recortadora de acabado también reciba servicio técnico, deberá empacarla cuidadosamente y enviarla ya sea por correo asegurado o por U.P.S. a cualquier centro de servicio autorizado de Andis. Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado cercano a su localidad, visite **www.andis.com** o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-944 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).

Precaución: Nunca manipule la recortadora de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la recortadora de acabado bajo el chorro de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la recortadora. **Andis Company no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes. **Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse de finition Andis.**

DANGER : **Pour réduire le risque d'électrocution :**

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Toujours débrancher l'appareil de la prise murale immédiatement après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

AVERTISSEMENT : **Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'electrocution et de blessure :**

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
3. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
4. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
5. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
6. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.

7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
8. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés; cela pourrait abîmer la peau.
9. Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.
10. Si cette tondeuse de finition est munie d'un dispositif de mise à la terre, brancher celui-ci sur une prise électrique correctement mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL

Ces instructions s'appliquent seulement aux tondeuses de finition à fiche à 2 lames : pour réduire le risque d'électrocution, cet appareil a une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche s'insère dans une prise polarisée d'une seule façon. Si elle ne peut pas être insérée à fond, la tourner et essayer de nouveau. Si elle refuse toujours de s'insérer à fond, demander à un électricien agréé d'installer une prise de courant appropriée. Ne pas modifier la fiche.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ces instructions s'appliquent seulement aux tondeuses de finition munies d'une fiche à 3 lames : cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en procurant un fil de sortie au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon à fil de terre doté d'une fiche de terre appropriée. La fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et décrets locaux.

DANGER : L'utilisation incorrecte de la fiche de terre risque d'engendrer une électrocution. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche s'avère nécessaire, ne pas brancher le fil de terre à l'une ou l'autre des broches (lames). Le fil à gaine isolante verte avec ou sans filets jaunes est le fil de terre. En cas de doute sur les instructions de mise à la terre ou sur la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien qualifié.

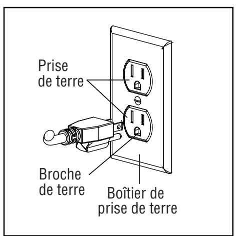




FIGURE A

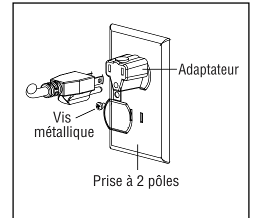


FIGURE B

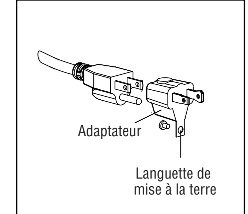


FIGURE C

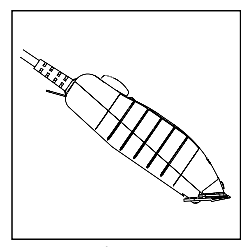


FIGURE D

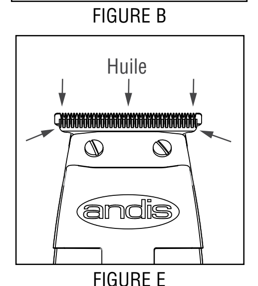


FIGURE E

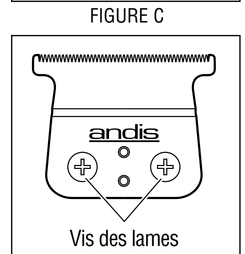


FIGURE F

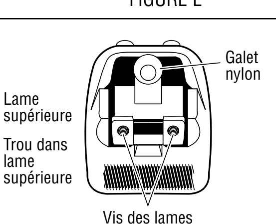


FIGURE G

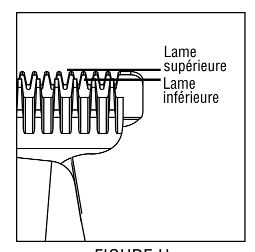


FIGURE H

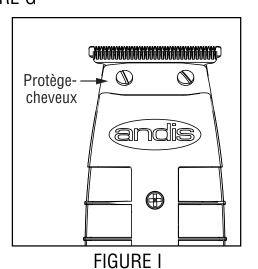


FIGURE I

Ne pas modifier la fiche fournie; si elle ne rentre pas dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Cet appareil s'utilise sur du 120 V et a une fiche de terre (Figure A). Un adaptateur temporaire (Figures B et C) pourra servir à brancher cette fiche sur une prise à 2 pôles (Figure B) si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire doit être utilisé uniquement jusqu'à ce qu'une prise correctement mise à la terre (Figure A) puisse être installée par un électricien qualifié. La languette de contact rigide verte ou contact similaire qui dépasse de l'adaptateur doit être connectée à la terre de manière permanente via le cache d'un boîtier de prises correctement mis à la terre. Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis métallique.

MODE D'EMPLOI

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services. Avant de mettre la tondeuse en marche, retirer le protège-lame (certains modèles n'en sont pas munis). Branchez le cordon sur une prise électrique 120 V c.a., 60 Hz ou comme indiqué sur l'appareil. Pour mettre la tondeuse en marche, placer son commutateur sur position Marche. Pour l'arrêter, remettre le commutateur sur position Arrêt. Après l'utilisation, enrouler le cordon et ranger la tondeuse dans un endroit sûr.

ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site **www.andis.com** ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).

ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, **pendant** et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse doit être tenue dans la position indiquée (Figure D) afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure E). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les

lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dent. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile pour tondeuse Andis, pendant que la tondeuse fonctionne. **Seules les lames** doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

REMPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE LAMES

REMARQUE : Pour les personnes qui savent remplacer et ajuster les lames Andis GO et GTO, lire les instructions suivantes de remplacement. Pour les personnes ne connaissant pas cette procédure, retourner la tondeuse chez le revendeur ou le centre de réparation agréé Andis pour faire remplacer et ajuster les lames.

Avant de retirer le jeu de lames, débrancher la tondeuse de la prise secteur. Retourner la tondeuse de façon à ce que les dents des lames pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de poser la tondeuse sur une surface plane. Dévisser les deux vis qui retiennent les lames (Figure F). Retirer le jeu de lames de la tondeuse. Pour installer le nouveau jeu de lames, aligner le trou de la lame supérieure (la plus petite des deux lames) et la centrer sur le galet nylon (bille) du ressort de tension de la tondeuse (Figure G). Aligner les trous de vis de la lame inférieure (la plus grande des deux) sur les trous de vis du boîtier. Tout en maintenant la lame en place, remplacer les vis de lame; ne pas serrer à fond. Retourner la tondeuse et aligner le jeu de lames parallèlement au boîtier supérieur de la tondeuse.

IMPORTANT : Vérifier l'alignement des lames, en s'assurant que les dents de la lame supérieure reposent juste en dessous du bord supérieur des dents de la lame inférieure. Le défaut de vérifier la position de la lame pourrait couper ou égratigner la peau du client pendant la tonte. Serrer les lames à fond. Si, après avoir mis la tondeuse sous tension, vous constatez que le protège-cheveux (Figure I) frappe la lame supérieure, desserrer légèrement (avec un tournevis standard) les vis du protège-cheveux et écarter le protège-cheveux de la lame supérieure de 0,79 mm environ. Serrer la vis du protège-cheveux.

SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Dès que les lames de votre tondeuses s'émoussent suite à une utilisation répétée, nous vous recommandons d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé par Andis. Pour faire réparer ou entretenir la tondeuse, emballez celui-ci soigneusement et envoyez-le par colis postal assuré ou par UPS dans un centre de réparation agréé par Andis. Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site **www.andis.com** ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-9444 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).

Attention: Ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse de finition. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or resharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased ___________________________ Model____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis determinado como defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado o reparado sin costo para el consumidor en cuanto a piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las hojas ni su reafilado. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _________________________ Modelo____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'État se limite aussi à une durée de 12 mois. Tout produit Andis dont on détermine qu'il présente un défaut de fabrication ou de matériau durant la période de garantie sera réparé ou remplacé sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez appeler le 1-800-335-4093 en cas de réparation. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat_____________________________ Modèle____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177

1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4092 info@andisco.com **www.andis.com**

Form #100288 Printed in U.S.A.